C/2024/575

12.1.2024

Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33

(C/2024/575)

Toto oznámení se zveřejňuje v souladu s čl. 17 odst. 5 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 ([1]).

OZNÁMENÍ O SCHVÁLENÍ STANDARDNÍ ZMĚNY

„Landwein der Saar“

PGI-DE-A1289-AM01

Datum oznámení: 19. října 2023

POPIS A DŮVODY SCHVÁLENÉ ZMĚNY

1. Popis schválené změny

a) *Popis vína / výrobků z révy vinné a analytické a/nebo organoleptické vlastnosti*

Minimální přirozený obsah alkoholu a minimální přirozená hmotnost moštu vína „Landwein der Saar“ se uvádějí v samostatném bodě. Obsah zůstává beze změn. Vkládá se věta, která vyjasňuje účetnictví sklepů a která zní: „Musí se zdokumentovat hmotnost moštu v kvasné nádobě.“

Rovněž byl uveden organoleptický popis různých výrobků.

b) *Vymezení oblasti*

Zeměpisná oblast CHZO „Landwein der Saar“ se nově vymezuje.

Uvedeny jsou jednotlivé obce, včetně katastrálních území.

Přesné vymezení vyplývá z map s vymezenými pozemky vinic výše uvedených obcí, na které lze nahlédnout na adrese www.ble.de/eu-qualitaetskennzeichen-wein

Byla změněna možnost oblastní produkce zemského vína. Doposud bylo možné vyrábět Landwein der Saar pouze ve vinařské oblasti Saar. Tato pravidla se sladila se zákonnými požadavky a nyní umožňují, aby se víno Landwein der Saar vyrábělo i v jiné oblasti stejné nebo sousední spolkové země:

„Výroba Landwein der Saar smí probíhat v jiné oblasti, než ve stanovené pěstitelské oblasti, v níž byly hrozny sklizeny a která je uvedena v označení, pokud se oblast výroby nachází ve stejné spolkové zemi nebo v sousední spolkové zemi.“

c) *Moštové odrůdy*

V bodě 7 (v budoucnu bod 8) specifikace výrobku jsou doposud uvedeny následující odrůdy:

Bílé odrůdy

Arnsburger, Auxerrois, Bacchus, Bronner, Chardonnay, Ehrenbreitsteiner, Ehrenfelser, Faberrebe, Findling, Gelber Muskateller, Goldriesling, Grauer Burgunder, Grüner Veltliner, Huxelrebe, Johanniter, Juwel, Kerner, Kernling, Merzling, Morio-Muskat, Müller Thurgau, Muskat-Ottonel, Optima, Ortega, Perle, Phoenix, Prinzipal, Regner, Reichensteiner, Rieslaner, Roter Elbling, Roter Muskateller, Roter Traminer, Saphira, Sauvignon Blanc, Scheurebe, Schönburger, Solaris, Weißer Burgunder, Weißer Elbling, Weißer Riesling.

Odrůdy červených a růžových vín

([1]) Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 2.

Accent, Acolon, Blauer Frühburgunder, Blauer Limberger, Blauer Portugieser, Blauer Spätburgunder, Bolero, Cabernet Cortis, Cabernet Cubin, Cabernet Dorio, Cabernet Dorsa, Cabernet Mitos, Cabernet Sauvignon, Dakapo, Domina, Dornfelder, Dunkelfelder, Merlot, Müllerrebe, Prior, Regent, Rondo, Rubinet, Saint-Laurent, Syrah.

ZMĚNY

V budoucnu již odrůdy nebudou nadepsány „bílé odrůdy“ a „odrůdy červených a růžových vín“, ale „bílé odrůdy révy vinné“ a „červené odrůdy révy vinné“.

Doplňují se tyto odrůdy:

Bílá odrůda:

„Adelfränkisch, Albalonga, Arinto, Cabernet Blanc, Calardis Blanc, Chenin Blanc, Donauriesling, Felicia, Fernão Pires, Fidelio, Gelber Kleinberger, Gelber Orleans, Gm 4-46, Gm 6414-17, Gm 9224-2, Gm 9337-1, Gm 9620-5, Goldmuskateller, Grüner Silvaner, Grünfränkisch, Gutenborner, Helios, Hibernal, Muscaris, Pamina, Rinot, Rosé Chardonnay, Roter Gutedel, Roter Müller-Thurgau, Roter Riesling, Roter Veltliner, Sauvignac, Sauvignon Gris, Sauvitage, Savagnin Blanc, Siegerrebe, Souvignier Gris, Viognier, Weißer Gutedel, Weißer Heunisch, We 86-708-86.“

Červené odrůdy hroznů:

„Allegro, Baron, Blue affenthaler, Blue Elbling, Blue Trollinger, Blauer Zweigelt, Cabernet Bordo, Cabernet Franc, Cabernet Jura, Cabertin, Divico, Gamay Noir, Grenache noir, Hartbl, Kleiner Fränkischer Burgunder, Lagrein, Laurot, Monarch, Nebbiolo, Palas, Pinotin, Pinot Nova, Piroso, Primitivo, Reberger, Satin Noir, Schwarzer Elbling, Schwarzer Urban, sladká černá, Tempranillo, Touriga nacional, VB 91–26–5.“

Zrušuje se tato odrůda:

Bílé víno:

„Merzling“

d) *Další požadavky organizace spravující CHOP/CHZO*

Stávající právní předpisy, které stanovují, že 100 % hroznů použitých k výrobě musí pocházet z vinařské oblasti a že obsah zbytkového cukru nesmí překročit maximální přípustné hodnoty polosuchého vína, budou zachovány i po legislativní změně. Tato ustanovení se již neuvádí jako požadavky ve vnitrostátním právu, ale od nynějška se uvádí jako požadavky organizace spravující CHOP/CHZO (sdružení na ochranu názvu). Těchto 100 % se nyní výslovně uvádí a ve specifikaci výrobku se odkazuje na seznam vymezení a seznam moštových odrůd:

Původní znění: „‚Landwein der Saar‘ lze vyrábět pouze z hroznů pocházejících z povolených vinic a z povolených odrůd révy.“

se nyní nahrazuje tímto zněním: „Landwein der Saar“ musí ze 100 % pocházet z hroznů pocházejících z vinic obcí nebo okresů uvedených v bodě 4 a z moštových odrůd povolených podle bodu 8.“

Pokud jde o ustanovení týkající se obsahu zbytkového cukru, změnil se pouze výraz „Landwein“ na „Landwein der Saar“.

e) *Kontrolní orgán*

V bodě 11 specifikace výrobku bylo změněno faxové číslo a došlo k úpravě povinností kontrolního orgánu. Důvodem je skutečnost, že odpovědnost za povolení k nové výsadbě byla převedena z agrární komory Porýní-Falc (LWK) na Spolkový úřad pro zemědělství a výživu (BLE).

f) *Ostatní*

Redakční změny podle zadání EU To zahrnuje veškeré změny, které odrážejí platné právní předpisy. Toho lze dosáhnout odkazem na platné právo nebo vyškrtnutím příslušné pasáže.

2. **Důvody schválené změny**

a) *Popis vína / výrobků z révy vinné a analytické a/nebo organoleptické vlastnosti*

Minimální přirozený obsah alkoholu a přirozená hmotnost moštu jsou uvedeny pod zvláštním číslem za účelem přehlednější specifikace výrobku. V důsledku zrušení převodní tabulky již neexistuje žádný právní základ pro uvádění minimální hmotnosti přírodního moštu. Nicméně vzhledem k tomu, že výrobci v praxi spolupracují s jednotkou hustoty moštu Öchsle, zůstane tato jednotka ve specifikaci produktu i nadále zachována. Údaj o minimálním přirozeném obsahu alkoholu a minimální přirozené hmotnosti moštu proto bude spojen slovem „a“. Z toho vyplývá, že pokud výrobci chtějí uvádět na trh víno s označením Landwein der Saar, musí dodržovat jak hodnotu minimálního přirozeného obsahu alkoholu, tak hodnotu minimální přirozené hmotnosti moštu. Ve snaze předejít nedorozuměním v účetnictví sklepů musí sdružení doplnit větu, která objasňuje skutečnost, že do účetnictví se musí zanést pouze minimální hmotnost moštu.

Organoleptické popisy byly upraveny diferencovaněji, aby lépe vyobrazovaly jednotlivé výrobky.

b) *Vymezení oblasti*

Zamýšlené vymezení oblasti se neděje svévolně, nýbrž je nutné k zamezení významných nevýhod pro vinařství a zemědělství, společnost a ekosystém, stejně jako okolí regionu Saar s ohledem na historickou kulturní krajinu.

Níže jsou blíže objasněny důvody pro vymezení oblasti:

Opatření na ochranu rostlin uplatňovaná ve vinařství nejsou vždy slučitelná s jinými plodinami, a proto pro zajištění jakosti vyžadují uzavřenou vinici.

Opatření na ochranu rostlin jsou ve vinařství nutná, avšak ne vždy slučitelná s jinými kulturami. Střídání vinic a ploch pro jiné využití (např. louky a pastviny, polnosti, zelinářství nebo ovocnářství) často způsobuje problémy, jimž by se mělo pokud možno zabránit:

— Čím méně styčných bodů bude mít vinařství s jinými oblastmi využití (polní hospodářství, ovocnářství, louky a pastviny atd.), tím méně je s tím spojeno negativních dopadů na pěstování a kvalitu vín. Důvodem jsou zvláštní požadavky na obhospodařování vinic, zejména při ochraně rostlin. V mnoha historických vinicích na strmých svazích se ochrana rostlin provádí postřikem z vrtulníku, při němž z technických a fyzikálních důvodů existuje vyšší riziko snosu než při pozemním postřiku. Pro správnou realizaci postřiku z vrtulníku je výhodná geometrie trysek ve formě dlouhých, rovných drah podél svahu. K tomu je zapotřebí souvislá plocha vinice.

Zemědělci a vinaři jsou povinni zabránit snosu přípravků na ochranu rostlin na jiné plodiny a necílové plochy, mimo jiné dodržováním odstupů. V blízkosti hranice vinice tedy nelze révu stříkat, což znemožňuje pěstování. Totéž platí pro ornou půdu, louky a pastviny a plochy ovocných sadů, které s vinicemi sousedí. Pěstování vína na roztroušených plochách tak vede k ekonomickým ztrátám pro všechny hospodáře. V oblastech, kde jsou využívány vrtulníky, je tento problém obzvlášť výrazný, neboť vrtulník musí z důvodu zvýšeného rizika snosu dodržovat mimořádně přísné předpisy ohledně odstupu. Pokud se vinice přesunou, stanou se z bývalých vinic necílové plochy, k nimž je pak nutné dodržovat odstup. Zbývajícím vinicím tak tímto přestěhováním vznikne hospodářská újma.

— Pokud dojde navzdory správné aplikaci ke snosu přípravků na sousedící pozemky s jiným využitím, může to vést k nežádoucím škodám na vegetaci na necílové ploše, ke snížení kvality nebo neprodejnosti výrobku na základě určitých zbytků přípravků na ochranu rostlin. Přípravky na ochranu rostlin používané ve vinařství, polním hospodářství nebo ovocnářství se zčásti výrazně liší, pokud jde o oblast použití, povolení pro konkrétní typ plodiny a čekací doby. Pokud dojde navzdory správné aplikaci ke snosu přípravků na sousední plodiny, pro něž nejsou povoleny, může v případě zkoušek reziduí na základě přesné analytiky a nízkých maximálních limitů reziduí dojít k tomu, že vyprodukované produkty nemohou být uvedeny na trh. Takové případy se v praxi objevují opakovaně. Za takové škody lze sice postihnout původce, zachováním uzavřených vinic však lze minimalizovat okrajové plochy, a tím zabránit problémům.

Ochrana společnosti a ekosystému obhospodařováním strmých vinic

Strmé vinice dnes významnou měrou přispívají k ochraně před erozí a odnosem půdy. Terasové vinice a zdi okolo vinohradu zabraňují odtékání povrchových vod do spádové přímky. Réva a zeleň půdu stabilizují a jsou zachovávány trvalou péčí. Správné obhospodařování půdy zajišťuje dobrou půdní kulturu a vysokou infiltraci vody do půdy. Celkově se tak minimalizuje eroze, při silném dešti se zachytí voda a zabrání se odnosu živin (především fosfátu) do povrchových vod. Bez aktivního obhospodařování by terasy a zdi zchátraly. Půda by zarostla a ztratila plodnost a strukturu. Důsledkem by byla eroze, odnos půdy a živin, stejně jako sesuvy půdy při silném dešti. Došlo by k ohrožení obyvatel a dopravy a vzniku škod.

Mnoho metod hospodaření a ochrany při pěstování vinné révy lze aplikovat, případně jsou účinné pouze v případě arondované vinice.

— Šetrné strategie ochrany rostlin, které s sebou přináší kvalitativní, ekologické a ekonomické výhody, jsou důležité k zajištění udržitelné produkce kvalitních vín.

— Široce používané metody zavedené již řadu let, jako je např. boj proti obaleči jednopásému pomocí feromonů, fungují pouze na velkých arondovaných vinicích. Pouze narušením pohlavního chování lze zabránit rozmnožení hmyzu mimo vinohrad a jeho zalétání do vinic. To je také jediný způsob, jak zabránit nákladnému dvojímu vyvěšení na okrajích (hranice s jinými plodinami, způsoby využití nebo jiným porostem). Ve spolkové zemi Porýní-Falc navíc platí, že rozvojový program „EULLE“ (ekologická opatření, rozvoj venkova, zemědělství, výživa), který zahrnuje podporu biotechnických metod ochrany rostlin ve vinařství, stanoví způsobilost výdajů až od minimální souvislé plochy 2 ha. Pokud by se rozloha lánů přeměnou jednotlivých vinic na ornou půdu snížila pod 2 ha, nebyly by už ani zbývající plochy vinic způsobilé k získání podpory na odparníky RAK, takže by obhospodařovatelům vznikla ekonomická újma. Bez finanční podpory je biotechnická ochrana rostlin v současnosti neekonomická. Z toho v důsledku vyplývá používání většího množství insekticidů, které s sebou zase nese negativní důsledky pro ekosystém.

— Rovněž na ochranu proti ptactvu k zabezpečení zralých hroznů před poškozením jsou uzavřené vinice nutné jak z odborného, tak i z ekonomického hlediska, neboť jen tak lze dosáhnout efektivní ochrany.

— Uzavřená plocha vinice pomáhá zabránit škodám způsobeným zvěří:

Omezení populace je z hlediska vinařství nezbytné, neboť ve spolkové zemi Porýní-Falc škody způsobené zvěří nepodléhají povinnosti k náhradě. Navíc se tímto sníží riziko výskytu afrického moru prasat, který podléhá oznamovací povinnosti a představuje významné riziko pro chov užitkových zvířat v Německu. Regulace stavů černé zvěře je v uzavřené vinici lépe realizovatelná a méně nákladná než na katastrálních územích se střídajícími se plodinami, jako jsou vinice, polnosti a ovocné sady, které skýtají útočiště a zdroje potravy.

— Vzhledem k rostoucímu významu kapkové závlahy vinic, která se používá zejména u mladých vinic k zakořenění révy, jsou uzavřené plochy vinic velmi výhodné pro vytvoření a provozování potřebné infrastruktury (studny, potrubí atd.). Tím se zefektivní a zlevní jak společné obstarávání vody, tak i společné využití transportních a rozvodných potrubí.

— Předpoklady pro obhospodařování jsou v pěstování vinné révy jiné než například v oblasti polního hospodářství, zejména na strmých vinicích. Pokud by tyto plochy nebyly nadále využívány pro pěstování vinné révy, hrozí zarůstání ploch, protože tyto nejsou vhodné pro zemědělské obhospodařování nebo využití zeleně. Na těchto neobhospodařovaných plochách se mohou uchytit náletové hostitelské rostliny (např. ostružiny) pro nežádoucí škůdce, jako je octomilka, které zase ohrožují zdraví a kvalitu hroznů na sousedních plochách vinic.

Historická kulturní krajina a krajinný ráz s tradičními vinohrady utváří ráz vinařské oblasti a její dobrou pověst.

— Sousedící vinice, které se po staletí řídí tokem řeky, přirozenou topografií, utvářejí ráz krajiny, a tedy charakter vinařské oblasti u obyvatel oblasti, u regionálních vinařů, v odborném světě, ale i u spotřebitelů.

— Přesun pěstování vinné révy na tradiční pole by vedl ke změně charakteristického rázu krajiny s příslušnými dopady na vzrostlou kulturní krajinu.

— Tato kulturní krajina slouží stejnou měrou jako kulisa pro reklamu na víno i jako turistická atrakce. Zajišťuje tak ekonomické zisky mnoha podniků působících v odvětví cestovního ruchu, jako je gastronomie a hotelnictví. Pokud by nedošlo ve specifikaci výrobku k vymezení oblasti, čímž by se umožnilo přesunutí na ornou půdu, hrozilo by mnohým tradičním vinicím, jak již bylo popsáno výše, nežádoucí zarůstání, neboť nejsou z důvodu malé rozlohy, charakteru a často špatné dostupnosti vhodné pro jiné využití než vinařství. Toto zarůstání by vedle uvedených ekologických důsledků mělo i ekonomické dopady, neboť takovouto krajinu nepovažuje většina turistů za atraktivní na pohled.

– CHZO Landwein der Saar má díky charakteru vinařské oblasti u obchodníků a spotřebitelů pozitivní konotace. Při nákupu a konzumaci vín z oblasti Saar si spotřebitel představuje obrázky této tradiční krajiny. Mnozí přitom myslí i na dovolenou a krásnou krajinu. To činí CHZO Landwein der Saar nezaměnitelným a jedinečným.

Z výše uvedených důvodů vyplývá, že obhospodařování vinic na arondovaném území má nejrůznější výhody pro vlastníky a obhospodařovatele vinic, stejně jako pro životní prostředí a společnost. Proto by se neměl podíl již dnes ojedinělých roztroušených vinic s těmito zde popsanými rozmanitými nedostatky zvyšovat.

Ve specifikaci výrobku nesmí být možnost místní výroby Landwein der Saar užší než legálně povolená možnost výroby.

c) *Moštové odrůdy*

Seznam odrůd révy vinné by měl zahrnovat všechny doposud klasifikované odrůdy révy vinné pěstované ve vinařské oblasti, neboť se tyto odrůdy již v dané vinařské oblasti osvědčily. Vína vyrobená z těchto odrůd splňují požadavky specifikace výrobku.

V budoucnu již odrůdy nebudou nadepsány „bílé odrůdy“ a „odrůdy červených a růžových vín“, ale „bílé odrůdy révy vinné“ a „červené odrůdy révy vinné“, neboť seznam odrůd révy vinné ve specifikaci výrobku upravuje možnost pěstování, nikoli konečný produkt.

Vypouští se synonyma, neboť seznam odrůd révy vinné ve specifikaci výrobku je „povolení k pěstování“, a nikoli požadavkem na označování.

d) *Další požadavky organizace spravující CHOP/CHZO*

Ustanovení týkající se 100 % a ustanovení týkající se obsahu zbytkového cukru již nejsou vnitrostátními právními předpisy stanoveny, a jsou proto specifikovány jako požadavky organizace spravující CHOP/CHZO (sdružení na ochranu). Změny znění (např. explicitní uvedení 100 %) byly provedeny s cílem vyjasnit obsah původního ustanovení. Nedošlo k obsahové změně.

e) *Kontrolní orgán*

Změnilo se číslo faxu.

Oprava s ohledem na udělení nových práv se provádí s cílem zohlednit stávající právní předpisy.

f) *Ostatní*

Musí být provedeny redakční změny, aby bylo vyhověno předpisům EU.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

1. **Název (názvy)**

Landwein der Saar

2. **Druh zeměpisného označení**

CHZO – chráněné zeměpisné označení

3. **Druhy výrobků z révy vinné**

1. Víno

4. **Popis vína (vín)**

—

1. *Bílé víno*

STRUČNÝ POPIS

V závislosti na odrůdě révy vinné nebo kombinaci cuvée složené z několika odrůd převládají u bílých vín obvykle ovocné tóny místních jádrovin, peckovin a citrusů. V závislosti na odrůdě révy vinné se spektrum může rozšířit o zelené, travnaté a byliny připomínající tóny, květinové aspekty, med a sušené ovoce. Barevné spektrum se obvykle pohybuje od světle žluté s nazelenalými odlesky až po zlatožlutou barvu. Zejména rmutová kvašená bílá vína mohou být rovněž oranžová s načervenalými a hnědými odlesky. Bílá vína mohou mít nadále zákal přirozeného původu (např. kvasinky, moštové kaly, třísloviny a krystalové sraženiny), který je stabilní nebo viditelný po protřepání. Naproti tomu není přípustný umělý zákal způsobený přidáním pomocných látek nebo zákal způsobený vadami vína. Vína mají obvykle lehké až střední tělo, kyselost a sladkost styl vína vhodně doplňuje. V závislosti na stylu vína mohou být zastoupena i vína třídlovitá a mírně kyselá.

Vůně může být méně typická pro danou odrůdu a méně ovocná. Dále jsou možné cílené oxidační, fenolové nebo redukční tóny jemné až mírné intenzity.

Přirozený obsah alkoholu nesmí překročit 11,5 % objemových celkového obsahu alkoholu pro obohacení.

V případě analytických vlastností, u nichž není uveden žádný číselný údaj, se použije platné právo.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

2. *Růžová vína: Blanc de Noir*

STRUČNÝ POPIS

Růžová vína a vína Blanc de Noir se lehce lisují z červených odrůd révy vinné. Růžová vína se obvykle liší barvou od jemné růžové přes výrazně růžovou až po světle červenou s možnými hnědými odlesky, zatímco Blanc de Noir mají barvu bílých vín. Vzhledem k podobnosti s výrobou bílého vína dominují zejména ovocné tóny bobulovin a citrusových plodů. Svou obecně vyšší kyselinkou, jemnými taniny, nízkým obsahem alkoholu a jemnou zbytkovou sladkostí se růžová vína chuťově více podobají bílým vínům. Může se vyskytovat větší rozmanitost vůní a barev a stabilní nebo protřepáním získaný zákal přirozeného původu (např. způsobený kvasinkami, moštovými kaly, třídlovitými a krystalickými sraženinami). Naproti tomu není přípustný umělý zákal způsobený přidáním pomocných látek nebo zákal způsobený vadami vína.

Přirozený obsah alkoholu nesmí překročit 11,5 % objemových celkového obsahu alkoholu pro obohacení.

V případě analytických vlastností, u nichž není uveden žádný číselný údaj, se použije platné právo.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

3. *Červené víno*

STRUČNÝ POPIS

V závislosti na odrůdě révy vinné nebo kombinaci cuvée z několika odrůd dominují v červených vínech převážně ovocné tóny místních peckovin a bobulovin, jakož i vařené a sušené ovoce. Kromě toho se mohou objevit zelená aromata a kořenité aspekty. Barevné spektrum se pohybuje zejména od bledě červené přes středně intenzivní červenou až po sytě tmavě fialovou s občasně intenzivními hnědými odlesky. Kromě toho mohou mít vína také stabilní nebo protřepáním získaný zákal přirozeného původu (např. kvasinky, moštové kaly, třísloviny a krystalové sraženiny). Naproti tomu není přípustný umělý zákal způsobený přidáním pomocných látek nebo zákal způsobený vadami vína. Vína mají obvykle lehké až silné tělo a obecně se vyznačují jemnou až znatelnou kyselostí. V případě tříslovin se spektrum obvykle pohybuje od nepatrných až po velmi dominantní třísloviny, které mohou rovněž vykazovat zelená aromata.

Přirozený obsah alkoholu nesmí překročit 12 % objemových celkového obsahu alkoholu pro obohacení.

V případě analytických vlastností, u nichž není uveden žádný číselný údaj, se použije platné právo.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

4. *Rotling*

STRUČNÝ POPIS

Podle výběru odrůd mají vína typu Rotling obvykle slabou až silnou světle červenou barvu. Vůně je v zásadě spíše ovocná, částečně jemně kořenitá. Příslušná ovocná chuť se může lišit v závislosti na použité odrůdě hroznů. Mají obvykle jemnou až plnou chuť s převážně svěží strukturou kyselin. Může se vyskytovat větší rozmanitost vůní a barev a stabilní nebo protřepáním získaný zákal přirozeného původu (např. způsobený kvasinkami, moštovými kaly, třísloviti mi a krystalickými sraženinami). Naproti tomu není přípustný umělý zákal způsobený přidáním pomocných látek nebo zákal způsobený vadami vína.

Přirozený obsah alkoholu nesmí překročit 11,5 % objemových celkového obsahu alkoholu pro obohacení.

V případě analytických vlastností, u nichž není uveden žádný číselný údaj, se použije platné právo.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

5. **Enologické postupy**

5.1. *Zvláštní enologické postupy*

1.

Zvláštní enologické postupy

Platí platné právo.

2.

Relevantní omezení vztahující se na výrobu vín

Platí platné právo.

3.

Agronomické postupy

Platí platné právo.

5.2. *Maximální výnosy*

1. Maximální výnos na hektar

150 hektolitrů na hektar

6. **Vymezená zeměpisná oblast**

Produkty způsobilé pro chráněné zeměpisné označení „Landwein der Saar“ musí pocházet z vinic nacházejících se ve vymezené oblasti. Patří sem plochy vinic obcí a jejich částí Ayl (Ayl (2740), Biebelhausen (2741)), Irsch (2711), Kanzem (2757), Kastel-Staadt (2713), Konz (Filzen (2770), Kommlingen (2773), Konz (2771), Könen (2769), Krettnach (2774), Niedermennig (2772), Oberemmel (2775)), Ockfen (2739), Pellingen (2776), Saarburg (2737), Schoden (2742), Serrig (2712), Wawern (Trier-Saarburg) (2758) und Willtingen (2756).

Přesné vymezení vyplývá z map s vymezenými pozemky vinic výše uvedených obcí, na které lze nahlédnout na adrese www.ble.de/eu-qualitaetskennzeichen-wein

Výroba Landwein der Saar smí probíhat v jiné oblasti, než ve stanovené pěstitelské oblasti, v níž byly hrozny sklizeny a která je uvedena v označení, pokud se oblast výroby nachází ve stejné spolkové zemi nebo v sousední spolkové zemi.

7. **Moštové odrůdy**

Accent

Acolon

Adelfränkish – Grüner Adelfränkisch

Albalonga

Alegrillo negro

Arinto

Arnsburger

Auxerrois – Auxerrois blanc, Pinot Auxerrois

Bacchus

Baron

Blauer Affenthaler

Blauer Elbling – Willbacher

Blauer Frühburgunder – Pinot Noir Précoce, Pinot Madeleine, Madeleine Noir, Frühburgunder, Pinot Madelaine

Blauer Limberger – Lemberger, Blaufränkisch, Limberger

Blauer Portugieser

Blauer Spätburgunder

Blauer Trollinger – Trollinger, Vernatsch

Blauer Zweigelt – Zweigeltrebe, Rotburger, Zweigelt

Bolero

Bronner

Cabernet Blanc

Cabernet Bordo

Cabernet Cortis

Cabernet Cubin

Cabernet Dorio

Cabernet Dorsa

Cabernet Franc

Cabernet Jura

Cabernet Mitos

Cabernet Sauvignon

Cabertin

Calardis Blanc

Chardonnay

Chenin Blanc

Dakapo

Divico

Domina

Donauriesling

Dornfelder

Dunkelfelder

Ehrenbreitsteiner

Ehrenfelser

Faberrebe

Felicia

Fernao Pires

Fidelio

Findling

Gamay noir

Gelber Kleinberger

Gelber Muscateller

Gelber Orleans – Orleans

Gm 4–46

Gm 6414–17

Gm 9224–2

Gm 9337–1

Gm 9620–5

Goldmuskateller – Muskateller

Goldriesling

Grenache noir – Grenache

Grüner Silvaner – Silvaner, Sylvaner

Grüner Veltliner – Veltliner

Grünfränkisch

Gutenborner

Hartblau

Helios

Hibernal

Huxel Rebe – Huxel

Johanniter

Juwel

Kerner

Kernling

Kleiner Frankischer Burgunder – Burgunder fränkisch Kleiner

Lagrein – Blauer Lagrein, Lagrain

Laurot

Merlot

Monarch

Morio Muskat

Muscaris

Muscat Ottonel – Muskat-Ottonel

Müller Thurgau – Rivaner

Müllerrebe – Schwarzriesling, Pinot Meunier

Nebbiolo

Optima 113 – Optima

Ortega

Palas

Pamina

Perle

Phoenix – Phönix

Pinot Nova

Pinotin

Piroso

Primitivo – Zinfandel, Blaucher Scheuchner

Prinzipal

Prior
Reberger
Regent
Regner
Reichensteiner
Rieslaner
Rinot
Rondo
Rosé Chardonnay – Chardonnay, Rosa Chardonnay, Chardonnay Rosé
Roter Elbling – Elbling Rouge
Roter Gutedel – Chasselas Rouge, Fendant Rouge
Roter Muskateller – Muskateller, Muscat, Moscato
Roter Müller-Thurgau
Roter Riesling
Roter Traminer – Clevner, Traminer
Roter Veltliner
Rubinet
Ruländer – Pinot Grigio, Grauburgunder, Grauer Burgunder, Pino Gris
Saint Laurent – St. Laurent, Sankt Laurent
Saphira
Satin Noir
Sauvignac
Sauvignon Blanc – Muskat Silvaner
Sauvignon Gris
Sauvitage
Savagnin Blanc – Weißer Traminer
Scheurebe
Schwarzer Elbling – Pinot Salomon
Schwarzer Urban
Schönburger
Siegerrebe
Solaris
Souvignier Gris
Syrah
Süßschwarz
Tempranillo
Thouriga nacional
VB 91-26-5
Veritage
Viognier
Weißer Burgunder – Pinot Bianco, Weißburgunder, Pinot Blanc
Weißer Elbling – Elbling, Kleinberger
Weißer Gutedel – Chasselas Blanc, Fendant Blanc, Fendant
Weißer Heunisch – Heunisch

Weißer Riesling – Riesling renano, Rheinriesling, Klingenberger, Riesling

8. **Popis souvislostí**

Platí pro všechny produkty

Vinařská oblast Saar (od obce Konz po obec Serrig) zahrnuje dvě přírodní oblasti. Většina pěstitelských oblastí se nachází v přírodní oblasti Saarburger Saartal. Ta se na východním okraji spojuje s přírodní oblastí Irsch-Wiltinger Hunsrückrand, která se svými strmými svahy propojuje údolí řeky Saara náhorní plošiny Saar-Ruwer-Hunsrück. Vinice lze nalézt také na některých místech oblasti Irsch-Wiltinger Hunsrückrand. U řeky Saar se pěstitelské oblasti nalézají v nadmořské výšce přibližně 135 až 380 m nad mořem (průměrně 230 m nad mořem). Zohledníme-li všechny osázené plochy ve vinařské oblasti Saar, mají průměrný sklon 23 %. Vinice jsou orientovány převážně na JV-JJZ (asi ze 75 %) a v celé oblasti produkce mají osázené plochy průměrnou expozici 200° (JJZ).

Ve vinařské oblasti Saar dominuje především prvohorní přírodní břidlice. Fluviální sedimenty, které překrývají paleozoické (devonské) horniny, se nacházejí pouze na dně údolí řeky Saar a na jejích říčních terasách. Na nejzápadnější části vinařské oblasti Saar se vyskytují také druhohorní horniny. Na těchto červených pískovcích se však réva vinná prakticky nepěstuje. V důsledku toho se réva vinná na řece Saar z velké části zakořeňuje v půdách s devonskou zdrojovou horninou. Půdy, které vznikly na devonských břidlicích, jsou nízkoalkalické hnědozemě až hnědozemě bohaté na alkalické látky.

V některých případech však lze koluvizemě nalézt také z přemístěného devonského půdního materiálu. Na pleistocénních říčních a terasových sedimentech, které byly částečně překryty jílem, se vytvořily regozemě, parahnědozemě a pseudogleje. Ve vinařské oblasti Saar však mají jen malý význam. Absolutními výjimkami jsou nízkoalkalické pískovcové hnědozemě. Představují méně než 0,5 % celkové osazené plochy. I přes hlubokou orbu (přeorávání) pro účely pěstování révy jsou přírodní typy půd stále často rozpoznatelné.

Údolí Saar a jeho boční údolí vynikají ve srovnání s pahorkatinou Hunsrück díky své chráněné poloze jako oblasti s příznivými tepelnými podmínkami. Průměrná teplota vinic vinařské oblasti Saar se pohybuje kolem 9,5 °C. Během vegetačního období se průměrná teplota pohybuje kolem 14,0 °C. Na osázené plochy vinařské oblasti Saar spadne průměrně 775 mm srážek. V průměru se ve vegetačním období sníží přibližně o 480 mm, tj. přibližně o 60 %. Průměrně jsou révy vystaveny v průběhu vegetačního období přímému slunečnímu záření v úrovni přibližně 679 000 WH/m^2.

9. **Další základní podmínky (balení, označování a další požadavky)**

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Doplňující ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

„Landwein der Saar“ musí ze 100 % pocházet z hroznů pocházejících z vinic obcí nebo okresů uvedených v bodě 4 ve specifikaci výrobku a z moštových odrůd povolených podle bodu 8 ve specifikaci výrobku.

Obsah zbytkového cukru ve víně uváděném na trh pod označením „Landwein der Saar“ nesmí překročit maximální povolenou hodnotu pro označení „polosuché“.

Odkaz na specifikaci výrobku

http://www.ble.de/eu-qualitaetskennzeichen-wein